



TRU-CURE IR2S



TC-IR2S-01 (904100 POUR LES USA)	TRU-CURE IR2S (AMÉRIQUE DU NORD)
TC-IR2S-02	TRU-CURE IR2S (ROYAUME-UNI)
TC-IR2S-03	TRU-CURE IR2S (EUROPE)



Pour obtenir d'autres langues de ce manuel d'entretien ainsi que des informations supplémentaires sur le produit, veuillez scanner le code QR ci-dessus.

Déclaration de conformité CE

Selon les instituts de contrôle et la directive sur les machines, les produits Trisk Devilbiss décrits dans ce manuel ne sont pas définis comme des machines, et la référence à la directive sur les machines ne peut donc pas être incluse dans cette déclaration.

Conformément à la norme EN 17050-1:2010

Nous, Hedson Technologies AB Boîte 1530 SE 462 28 Vänersborg Suède

déclare sous sa seule responsabilité que les produits

Trisk Devilbiss TRU-CURE IR2S

qui sont utilisés pour accélérer le séchage de la peinture, auxquels se rapporte la présente déclaration, sont conformes aux normes suivantes

EN 60335-1:2002	Spécification relative à la sécurité des appareils électriques domestiques et similaires +A11+A1+A12	
Exigences générales +A2+A13		
EN 60335-2-45:2002	Spécification pour la sécurité des appareils électriques domestiques et similaires +A1	Exigences particulières
EN 61000-6-3	Compatibilité électromagnétique, norme d'émission générique	
EN 61000-6-2	Compatibilité électromagnétique, norme d'immunité générique	
EN 61000-3-3	Limitation des fluctuations de tension	
EN ISO 9001	Système de gestion de la qualité	
EN61000-3-12	Limites pour les émissions de courant harmonique	

Déclaration de conformité :

La norme EN61000-3-2 ne s'applique pas à cet équipement professionnel. Toutefois, il est conforme à la norme EN61000-3-12 à condition que la puissance de court-circuit S_{sc} soit supérieure ou égale à 300kVA ou que le courant de court-circuit correspondant I_{sc} soit supérieur ou égal à 430A au point d'interface entre l'utilisateur et le réseau électrique public.

Conformément aux dispositions des directives suivantes dans leur version la plus récente

2014/35/EU	Directive sur la basse tension
2014/30/EU	Compatibilité électromagnétique

Vänersborg, Suède, février 2023



Linus Ekfeldt

Directeur de la société de produits IRT

Déclaration de conformité UKCA

Nous, Hedson Technologies AB Boîte 1530 SE 462 28 Vänersborg Suède

déclare sous sa seule responsabilité que les produits

Trisk Devilbiss TRU-CURE IR2S

qui sont utilisés pour accélérer le séchage de la peinture, auxquels se rapporte la présente déclaration, sont conformes aux normes suivantes

EN 60335-1:2002	Spécification relative à la sécurité des appareils électriques domestiques et similaires +A11+A1+A12	
Exigences générales +A2+A13		
EN 60335-2-45:2002	Spécification pour la sécurité des appareils électriques domestiques et similaires +A1	Exigences particulières
EN 61000-6-3	Compatibilité électromagnétique, norme d'émission générique	
EN 61000-6-2	Compatibilité électromagnétique, norme d'immunité générique	
EN 61000-3-3	Limitation des fluctuations de tension	
EN ISO 9001	Système de gestion de la qualité	
EN61000-3-12	Limites pour les émissions de courant harmonique	

Déclaration de conformité :

La norme EN61000-3-2 ne s'applique pas à cet équipement professionnel. Toutefois, il est conforme à la norme EN61000-3-12 à condition que la puissance de court-circuit S_{sc} soit supérieure ou égale à 300kVA ou que le courant de court-circuit correspondant I_{sc} soit supérieur ou égal à 430A au point d'interface entre l'utilisateur et le réseau électrique public.

Conformément aux dispositions des directives suivantes dans leur version la plus récente

Règlement de 2016 relatif à l'équipement électrique (sécurité)

Règlement sur la compatibilité électromagnétique (2016)

Règlement de 2012 sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Vänersborg, Suède, février 2023



Linus Ekfeldt

Directeur de la société de produits IRT

Dans cette fiche, les mots **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **REMARQUE** sont utilisés pour mettre l'accent sur des informations importantes en matière de sécurité, comme suit :

AVERTISSEMENT

Dangers ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants.

ATTENTION

Dangers ou pratiques dangereuses mineures, des dommages au produit ou à la propriété.

NOTE

Informations importantes concernant l'installation, le fonctionnement ou l'entretien.

AVERTISSEMENT

Lisez les avertissements suivants avant d'utiliser cet appareil.



LIRE LE MANUEL

Avant d'utiliser l'équipement de finition, lisez et comprenez toutes les informations relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien fournies dans le manuel d'utilisation.



FORMATION DES OPÉRATEURS

Tout le personnel doit être formé avant d'utiliser l'équipement de finition.



RISQUE DE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Une mauvaise utilisation de l'équipement peut entraîner une rupture, un dysfonctionnement ou un démarrage inopiné de l'appareil et provoquer des blessures graves.



VERROUILLAGE / ÉTIQUETAGE

Le fait de ne pas mettre hors tension, déconnecter, verrouiller et étiqueter toutes les sources d'énergie avant d'effectuer l'entretien de l'équipement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



ÉQUIPEMENT AUTOMATIQUE

Les appareils automatiques peuvent se mettre en marche soudainement sans avertissement.



PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION

Toujours suivre la procédure de décompression indiquée dans le manuel d'instructions de l'équipement.



MAINTENIR LES PROTECTIONS DE L'ÉQUIPEMENT EN PLACE

Ne pas utiliser l'appareil si les dispositifs de sécurité ont été enlevés.



SAVOIR OÙ ET COMMENT ARRÊTER L'ÉQUIPEMENT EN CAS D'URGENCE



PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ

Le fait de ne pas porter de lunettes de sécurité avec des protections latérales peut entraîner des blessures graves aux yeux ou la cécité.



INSPECTER L'ÉQUIPEMENT QUOTIDIENNEMENT

Inspecter quotidiennement l'équipement pour détecter les pièces usées ou cassées. N'utilisez pas l'appareil si vous n'êtes pas sûr de son état.



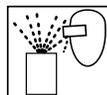
NE JAMAIS MODIFIER L'ÉQUIPEMENT

Ne pas modifier l'équipement sans l'accord écrit du fabricant.



RISQUE DE BRUIT

Vous pouvez être blessé par un bruit fort. Une protection auditive peut être nécessaire lors de l'utilisation de cet équipement.



RISQUE LIÉ AUX PROJECTILES

Vous pouvez être blessé par des liquides ou des gaz qui s'échappent sous pression, ou par des débris volants.



RISQUE DE PINCEMENT

Les pièces mobiles peuvent s'écraser et se couper. Les points de pincement sont en fait toutes les zones où se trouvent des pièces mobiles.



CHARGE STATIQUE

Le produit peut développer une charge statique qui doit être dissipée par une mise à la terre correcte de l'équipement, des objets à pulvériser et de tous les autres objets conducteurs d'électricité dans la zone de dépose. Une mise à la terre incorrecte ou la formation d'étincelles peut provoquer des conditions dangereuses et entraîner un incendie, une explosion ou un choc électrique, ainsi que d'autres blessures graves.



PORTER UN APPAREIL RESPIRATOIRE

Les fumées toxiques peuvent provoquer des blessures graves ou la mort en cas d'inhalation. Porter un appareil respiratoire conformément aux recommandations de la fiche de données de sécurité du fabricant du fluide et du solvant.



FLUIDES ET FUMÉES TOXIQUES

Un liquide dangereux ou des fumées toxiques peuvent provoquer des blessures graves ou la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, d'inhalation, d'injection ou d'ingestion. APPRENDRE et CONNAÎTRE les risques spécifiques des fluides que vous utilisez.



RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Une mauvaise mise à la terre de l'équipement, une ventilation insuffisante, une flamme nue ou des étincelles peuvent être à l'origine d'une situation dangereuse et provoquer un incendie ou une explosion et des blessures graves.



ALERTE MÉDICALE

Toute blessure causée par un liquide sous haute pression peut être grave. Si vous êtes blessé ou si vous soupçonnez une blessure :

- Se rendre immédiatement aux urgences.
- Informez le médecin si vous pensez qu'il s'agit d'une blessure par injection.
- Montrez au médecin ces informations médicales ou la carte d'alerte médicale fournie avec votre équipement de pulvérisation sans air.
- Indiquez au médecin le type de liquide que vous avez pulvérisé ou distribué.



OBTENIR DES SOINS MÉDICAUX IMMÉDIATS

Afin d'éviter tout contact avec le liquide, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Ne jamais pointer le pistolet/la vanne vers quelqu'un ou une partie du corps.
- Ne jamais mettre la main ou les doigts sur la buse de pulvérisation.
- N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier les fuites de liquide avec votre main, votre corps, un gant ou un chiffon.
- Il faut toujours placer le protège-embout sur le pistolet avant de procéder à la pulvérisation.
- Assurez-vous toujours que la sécurité de la gâchette du pistolet est activée avant de procéder à la pulvérisation.

IL INCOMBE À L'EMPLOYEUR DE FOURNIR CES INFORMATIONS À L'OPÉRATEUR DE L'ÉQUIPEMENT. POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ DE CET ÉQUIPEMENT, VOIR LE LIVRET DE SÉCURITÉ DE L'ÉQUIPEMENT GÉNÉRAL (77-5300).

TRU CURE IR2S - INFORMATIONS GÉNÉRALES

CHAMP D'APPLICATION

Les Trisk Devilbiss IR2S sont conçus pour assurer une polymérisation accélérée et uniforme de la plupart des matériaux de retouche automobile. Séchage typique des mastics, des enduits, des couches de base et de finition, des produits à base d'eau et de solvants. Son site d'utilisation est la zone de préparation et la zone de finition. Dans les secteurs de l'industrie automobile et de la réparation de véhicules, il est utilisé pour sécher les petites surfaces et durcir les matériaux avant le polissage.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Les Trisk Devilbiss IR2S, facilement maniables, sont équipés de cassettes à double ou simple lampe pour un réglage facile et une flexibilité autour des pièces courbes sans sacrifier la distribution de la chaleur. La conception facilite le réglage de la cassette. Les lampes IR et les réflecteurs sont protégés contre les dommages mécaniques par un filet.

AVANTAGES PARTICULIERS

Conception unique du réflecteur

Le Trisk Devilbiss IR2S est doté d'un réflecteur unique à feuilles alvéolées qui génère une intensité et une température de polymérisation extrêmement homogènes sur l'ensemble des surfaces. Cela permet d'obtenir le temps de durcissement le plus rapide possible, tout en minimisant le risque de surdurcissement ou de brûler des parties de votre revêtement.

DONNÉES TECHNIQUES

Schéma électrique, voir page 9.

Tension nominale	220V - 240 V, 50/60Hz monophasé
Puissance nominale	2 émetteurs, pleine puissance 2000 W
Éléments chauffants	2 quartz, filament de tungstène, émetteurs infrarouges
Fusible*	10 A lent, type C (NA 15 A)
Poids	29 kg
Niveau de bruit	Moins de 70 dB (A)
Température ambiante maximale pendant le fonctionnement	40°C
Température ambiante maximale pendant le stockage et le transport	70°C

* Le sèche-linge doit être alimenté par le fusible recommandé.

INSTRUCTIONS AU PROPRIÉTAIRE

Le propriétaire du séchoir mobile doit rédiger un mode d'emploi clair, adapté aux conditions locales du site et aux exigences nationales/régionales applicables, et le mettre à la disposition de tous les utilisateurs.

Les utilisateurs de séchoirs mobiles doivent respecter ces instructions d'utilisation. L'utilisateur du séchoir mobile doit toujours s'assurer qu'une ventilation technique suffisante est assurée conformément aux exigences nationales/régionales applicables.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Déposez les articles usagés dans le centre de protection de l'environnement le plus proche pour qu'ils soient recyclés.

⚠ AVERTISSEMENTS

INCENDIE ET EXPLOSION

Ne pas utiliser dans une zone tant qu'elle n'a pas été vérifiée et débarrassée des matériaux combustibles et/ou inflammables.

Ne pas utiliser dans un endroit où l'air peut contenir des poussières, des gaz ou des vapeurs liquides inflammables.

Ne jamais diriger l'appareil de chauffage vers un récipient sous pression.

Ne jamais diriger l'appareil de chauffage vers des matériaux combustibles ou inflammables.

Si vous êtes à moins de 60 cm de l'objet, la température peut augmenter rapidement et le risque d'incendie s'accroît.

MATÉRIEL ÉLECTRIQUE

Le séchoir mobile fonctionne sous une tension électrique très dangereuse.

ACCÈS À L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Avant d'accéder aux pièces sous tension, retirez le connecteur principal de la prise murale. Seuls les électriciens professionnels peuvent avoir un accès direct à l'équipement électrique.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

AVERTISSEMENT !

Rayonnement thermique intense. Les mains, le visage et les autres parties du corps doivent être exposés le moins possible au rayonnement thermique.

TRU CURE IR2S - MODE D'EMPLOI**IR2S - OPÉRATIONS**

Insérer la fiche dans une prise électrique reliée à la terre.

Enclencher le disjoncteur à l'arrière de la cassette.

La lampe s'allume et la pleine puissance est atteinte en quelques secondes.

Pour éteindre l'appareil, il faut réenclencher le disjoncteur situé à l'arrière de la cassette.

En n'irradiant que les zones nécessaires et en ne chauffant pas l'air, la consommation d'énergie est réduite.

La distance optimale est de 50 à 60 cm.

NOTES
La distance minimale de séchage est de 50 cm et la distance optimale de 60 cm.

MAINTENANCE

REPLACEMENT DE LA LAMPE

NOTE

N'utilisez que des lampes Trisk Devilbiss d'origine et de puissance correcte.

1. Débrancher l'alimentation électrique.
2. Retirer la maille.
3. Retirer l'ancienne lampe.
4. Installer la nouvelle lampe dans l'ordre inverse.



ATTENTION

Ne touchez pas la nouvelle lampe avec vos doigts. Retirez le papier de protection de la lampe après l'avoir installée.

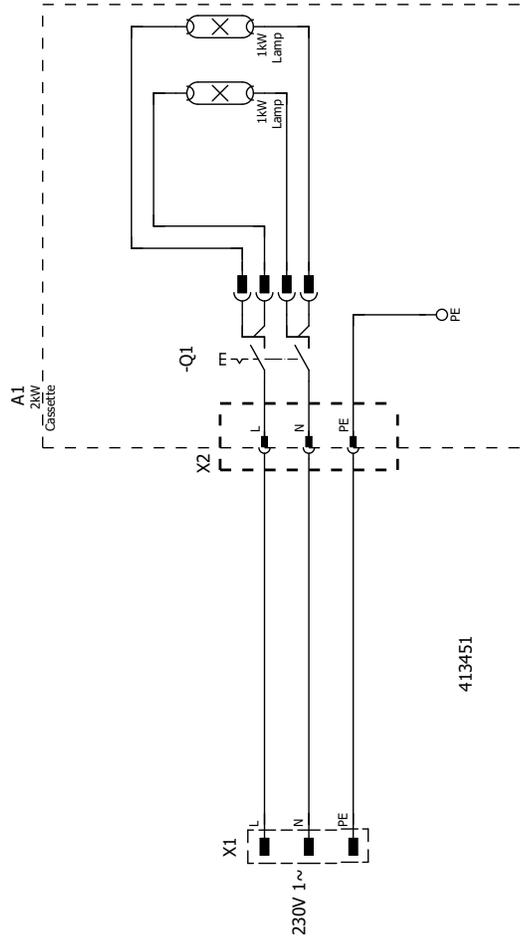
DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Éclatement du solvant	Unité trop proche du panneau Temps d'extinction insuffisant Le système de peinture dispose d'un diluant rapide	Éloigner l'unité Augmenter le temps de désactivation du flash Utiliser un diluant standard ou lent
Manque de solidité ou de souplesse du film de peinture	Unité trop éloignée Temps de cuisson insuffisant Poids excessif du film	Rapprocher l'unité Augmenter le temps de cuisson Appliquer des couches plus légères
Douceur à la limite de la réparation	Réparation trop importante pour l'unité I.R	Diviser la zone en deux, déplacer l'unité pour la deuxième application. Si le flash off est utilisé, il ne sera pas nécessaire pour la deuxième application.
Difficulté à polir les plumes encrassées	Cycle de cuisson trop long Unité trop proche du panneau	Réduire le temps de polymérisation Éloigner l'unité

PIÈCES DE RECHANGE

IMAGE	PART NO.	DESCRIPTION
	410-1000 991000 pour les États-Unis	1 KW IR QUARTS LAMPE
	410-1001 991001 pour les États-Unis	RÉFLECTEUR
	410-1002 991002 pour les États-Unis	FILET DE PROTECTION
	410-1004 991004 pour les États-Unis	2 KW CASSETTE COMPLETE IR2S
	410-1013 991013 pour les États-Unis	CASTOR
	410-1016	JEU DE CORDONS 5 M (EU)
	410-1015	JEU DE CORDONS 5 M (UK)
	410-1014 991014 pour les États-Unis	JEU DE CORDONS 5 M (NA)

SCHÉMA ÉLECTRIQUE



413451

NOTES

POLITIQUE DE GARANTIE

Ce produit est couvert par la garantie limitée de Carlisle Fluid Technologies sur les matériaux et la main d'œuvre. L'utilisation de pièces ou d'accessoires provenant d'une source autre que Carlisle Fluid Technologies annulera toutes les garanties. Le fait de ne pas suivre raisonnablement les conseils d'entretien fournis peut entraîner l'annulation de la garantie.

Pour des informations spécifiques sur la garantie, veuillez contacter Carlisle Fluid Technologies.

Pour obtenir une assistance technique ou trouver un distributeur agréé, contactez l'un de nos bureaux internationaux de vente et d'assistance à la clientèle.

Région	Industrie/Automobile	Rénovation automobile
Amériques	Tél. : 1-800-992-4657 Fax : 1-888-246-5732	Tél : 1-800-445-3988 Fax : 1-800-445-6643
Europe, Afrique, Moyen-Orient, Inde		Tel : +44 (0)1202 571 111 Fax : +44 (0)1202 573 488
Chine		Tél : +8621-3373 0108 Fax : +8621-3373 0308
Japon		Tel : +81 45 785 6421 Fax : +81 45 785 6517
Australie		Tel : +61 (0) 2 8525 7555 Fax : +61 (0) 2 8525 7575

Pour obtenir les dernières informations sur nos produits, visitez le site www.carlisleleft.com

Carlisle Fluid Technologies est un leader mondial dans le domaine des technologies de finition innovantes. Carlisle Fluid Technologies se réserve le droit de modifier les spécifications de l'équipement sans préavis.

BGK™, Binks®, DeVilbiss®, Hosco®, MS® Ransburg® sont toutes des marques déposées de Carlisle Fluid Technologies, LLC.

©2023 Carlisle Fluid Technologies, LLC. Tous droits réservés.

